



LETNO POROČILO
JAVNEGA ZAVODA MALA ULICA –
CENTRA ZA OTROKE IN DRUŽINE V LJUBLJANI

ZA LETO 2017



Proračunski uporabnik:	Javni zavod Mala ulica – Center za otroke in družine v Ljubljani
Sedež:	Prečna ulica 7, Ljubljana
Matična številka:	5874025000
Davčna številka:	SI38302586
Šifra dejavnosti:	88.910
Odgovorna oseba:	Eva Strmljan Kreslin, direktorica
Poslovno poročilo pripravili:	Eva Strmljan Kreslin, direktorica s sodelavkami
Računovodsko poročilo pripravil:	RE plus d.o.o. Dunajska cesta 156, Ljubljana
matična številka:	1646508
davčna številka:	SI85848638
šifra dejavnosti:	69.200
odgovorna oseba za sestavo:	Stane Kraj



NAGOVOR DIREKTORICE

Leto 2017, peto leto delovanja Družinskega centra Mala ulica in četrto leto delovanja Javnega zavoda Mala ulica, lahko označim kot prebojno leto na več področjih. Mala ulica je bila kot sogovornik oz. referenčna točka prepoznana kar na treh različnih ministrstvih, v katerih področja s svojo dejavnostjo podpore družini nedvomno posegamo: izobraževanje, sociala in zdravstvo. Morda ne tako nenavadno za to okolje je, da je plaz zanimanja za našo dejavnost začela (morda pa celo sprožila) visoka delegacija iz sosednje države. Vsebina naše dejavnosti, ki dejansko posega na omenjena tri področja, je bila doslej prej ko ne ovira, da se nobeno od ministrstev ni čutilo zares pristojno za zavod Mala ulica – upajmo, da bo prepoznava pomembnosti našega dela v naslednjih letih pomagala v procesu formalizacije in zakonske ureditve družinskih centrov in poklicev, ki jih opravljamo.

Dobra organiziranost, učinkovitost in hitra odzivnost zavoda je bila prepoznana tudi s strani partnerjev v projektu Neverjetna leta, ki so prav Malo ulico izbrali kot nosilca projekta za naslednje triletno obdobje. Na razpisu Ministrstva za zdravje smo uspešno pridobili sredstva za nadaljevanje in širitev programov po celi Sloveniji. To je bil majhen korak za projektne partnerje in velik korak za Malo ulico, saj je projekt močno povečal obseg dela tako vsebinsko, organizacijsko, kadrovsko in finančno. Pretres, ki ga je zavod ob tem doživel - nenazadnje smo za lažjo organizacijo dela kar trikrat spremenili oz. dopolnili Pravilnik o notranji organiziranosti in sistemizaciji delovnih mest – ni bistveno vplival na tekoče delovanje zavoda; še najhujša posledica začasne preobremenjenosti kolektiva je bila nekajtedenska zakasnitev projekta Zamislice. Tega verjetno v tem dokumentu niti ne bi bilo potrebno omenjati, če ne bi zakasnitev hkrati pomenila premika v leto 2018. Se pa prav zaradi tega že zdaj veselim pisanja poročila za leto 2018, saj je bila odločitev, da ne tiščimo z glavo skozi zid in poskušamo za vsako ceno izpeljati dveh tako velikih projektov naenkrat (ob izvajanju redne dejavnosti seveda), modra; oba projekta sta tako – eden za drugim – dobila več naše pozornosti in energije in sta posledično bolje pripravljena, kar potrjujejo odzivi stroke, laičnih uporabnikov in medijev.

V letu 2017 so Mali ulici zrasla krila. V naslednjem letu jih bomo razpeli in poleteli.

Eva Strmljan Kreslin
direktorica



I. SPLOŠNI DEL

Javni zavod Mala ulica – Center za otroke in družine v Ljubljani (v nadaljevanju JZ Mala ulica) je bil ustanovljen s sklepom Mestnega sveta MOL 9. junija 2014. JZ Mala ulica je uradno pričel s svojim delovanjem 1. 7. 2014. Prostori, kjer JZ Mala ulica opravlja svojo dejavnost, so na Prečni ulici 7.

1.1. Zakonske in druge podlage, ki pojasnjujejo delovno področje javnega zavoda

- Zakon o javnih financah (UL RS 79/99 in spremembe),
- Zakon o zavodih (UL RS 12/91 in spremembe),
- Zakon o delovnih razmerjih (UL RS 42/02 in spremembe),
- Zakon o javnih uslužbencih (UL RS 56/02 in spremembe),
- Zakon o sistemu plač v javnem sektorju (UL RS 56/02 in spremembe),
- Zakon o računovodstvu (UL RS 23/99 in spremembe),
- Pravilnik o določitvi neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov (UL RS 46/03) in
- Kolektivna pogodba za dejavnost vzgoje in izobraževanja (UL RS 52/94 in spremembe).

1.2. Dolgoročni cilji zavoda, kot izhajajo iz večletnega programa dela

Poslanstvo Javnega zavoda Mala ulica je zagotavljati mrežo varnih in družinam prijaznih prostorov – družinskih centrov za kvalitetno preživljanje skupnega prostega časa ter organizirati in izvajati podporne programe in dejavnosti, namenjene predšolskim otrokom in njihovim staršem.

Trenutno Javni zavod upravlja en družinski center (Mala ulica), do leta 2020 pa bi želeli na območju MOL odpreti vsaj še dva. Naš moto, da je "za vzgojo otroka potrebna cela vas", v današnjem času velja vedno bolj, in to za vse otroke. Podpora družini je vedno manjša, ni več "sosedov", ki bi mimogrede popazili na otroka, šola izgublja oz. se svoji vzgojni vlogi odpoveduje, stari starši so zaposleni. Nuklearna družina postaja vedno bolj osamljena, hkrati pa postavljena pred vedno večje izzive – epidemija vedenjskih težav, odklonov in diagnoz se širi in skorajda ni družine, ki se ne bi soočala s tovrstnimi izzivi. To kaže tudi obisk, ki ga DC Mala ulica beleži, še bolj pa dolge čakalne vrste, ki jih imamo za udeležbo na Treningih starševstva. Tovrstni programi, izvajani v centru, kot je Mala ulica, imajo posebno dodano vrednost, saj se izvajajo v nestigmatiziranem, družini prijaznem okolju. Te programe bomo v bodoče krepili in širili, načela in pristope iz programa Neverjetna leta pa smo vključili tudi v naše redno delo z otroki tako v počitniškem varstvu kot v vsakodnevnih dejavnostih s predšolskimi otroki.

Naš cilj je do leta 2020 odpreti vsaj še dva družinska centra v MOL, najraje v gosto naseljenih blokovskih naseljih, kot npr. Fužine, Bratovževa ploščad, Štepanjsko naselje ...



1.3. Letni cilji zavoda

Ob izvedbi rednih dejavnosti, ki obsegajo:

1. Program za predšolske otroke
2. Dopoldanski program za starše
3. Program za šolarje od 1. do 5. razreda OŠ
4. Izobraževalna in informativna dejavnost
5. Projektna in mednarodna sodelovanja

smo si za leto 2017 zastavili tri izredne projekte:

- * **Zamislice** – projekt zgodnjega učenja, ki bo novepečene starše na igriv način spomnil, kaj lahko s svojim dojenčkom počnejo in kako lahko spodbujajo razvoj njegovih možganov,
- * **Uvedba elektronskega evidentiranja na vseh vstopih v družinski center,**
- * **Včlanitev zavoda v združenje ISSA** (International Step by Step Association).

Vsi trije projekti so bili uspešno izvedeni, o čemer več pišemo v nadaljevanju poročila.

1.4. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev

Naloge in cilji so bili v celoti realizirani, kot je razvidno iz nadaljevanja poročila po posameznih sklopih dejavnosti. Razširili smo program za starše, izvedli več vsebin in dejavnosti, kot smo jih načrtovali, v počitniškem varstvu pa smo ponovno presegli načrtovano število udeležencev.

Poleg načrtovanih dejavnosti smo neplanirano izvedli še dva večja, dolgoročno zastavljena projekta:

- kot nosilec programa Neverjetna leta smo se z 8 partnerji iz cele Slovenije uspešno prijaviли na razpis Ministrstva za zdravje in pridobili sredstva za financiranje 29 Treningov starševstva ter 2 Dino šol, ki se bodo izvajali tako v JZ Mala ulica kot v 8 drugih partnerskih organizacijah do 30. 10. 2019,
- zaradi velikega povpraševanja po programu za najstnike, ki bi si (še vedno) želeli aktivnosti v Mali ulici, smo v sodelovanju z Zavodom Časoris izvedli dva tedna "Novinarske poletne šole" za skupno 12 otrok v starosti od 11-14 let.

1.5. Nastanek morebitnih nedopustnih ali nepričakovanih posledic pri izvajanju programa

Nedopustnih ali nepričakovanih posledic pri izvajanju programa ni bilo.

1.6. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev glede na pretekla obdobja

Obisk družinskega centra ocenjujemo na podlagi prodaje vstopnic, beleženja obiskov imetnikov letnih vstopnic in štetja obiskovalcev na zunanjem igrišču v poletnih mesecih. Število prodanih letnih in enkratnih vstopnic v primerjavi z lanskim letom se je rahlo povišalo, tudi zabeležen dnevni obisk rahlo presega lanskega.



V letu 2017 smo načrtovali 480 mest v poletnem počitniškem varstvu, naknadno smo ponudili še 12 mest na dveh tednih Časorisove novinarske šole ter razširili nekaj skupin v terminih, kjer je bilo največ povpraševanja. Počitnic v organizaciji Male ulice na eni izmed treh lokacij se je poleti skupno udeležilo 482 otrok (po en teden) ter po 15-20 otrok med zimskimi, jesenskimi in novoletnimi počitnicami.

Ocenjujemo, da je družinski center v letu 2017 obiskalo preko 26.000 rednih obiskovalcev.

Poleg teh je družinski center v letu 2017 obiskalo še:

- 1170 povablencev na 89 rojstnodnevnih zabavah,
- približno 300 prebivalcev azilnega doma,
- preko 1200 obiskovalcev Malega festivala,
- 536 šolarjev v počitniškem varstvu in 86 v drugih aktivnostih za šolarje in
- preko 800 udeležencev predavanj, pogovorov in drugih aktivnosti za starše.

V primerjavi z letom 2016 se je torej rahlo povečalo skupno število obiskovalcev, bistveno pa se je povečalo število rednih dejavnosti (glej tudi kazalnike števila posameznih dejavnosti).

1.7. Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja glede na opredeljene standarde in merila

Podatki so predstavljeni v računovodskem delu poročila.

1.8. Ocena delovanja sistema notranjega finančnega nadzora

V javnem zavodu je bila v aprilu 2016 izvedena notranja revizija na področju zaposlovanja in obračuna plač za leto 2015. Zavod je zavezan k rednim triletnim revizijam, zato naslednjo notranjo revizijo pričakujemo leta 2019.

1.9. Pojasnila na področjih, kjer zastavljeni cilji niso bili doseženi

Na podlagi finančnega poročila in števila izvedenih dejavnosti ocenjujemo, da so bili doseženi vsi cilji.

1.10. Ocena učinkov poslovanja zavoda na druga področja, predvsem na gospodarstvo, socialo, varstvo okolja, regionalni razvoj in urejanje prostora

S projektom Zamislice smo posegli na področje izobraževanja mladih staršev v MOL, tudi tistih, ki nikoli niso in ne bodo obiskali Družinskega centra Mala ulica. Z medijsko predstavitvijo smo dosegli še mnogo širše odmeve, za Zamislice se zanimajo tako posamezniki kot lokalne skupnosti iz cele Slovenije. Glede na odzive tako strokovne kot laične javnosti bomo skušali projekt razširiti tako časovno kot prostorsko. Verjamemo, da so Zamislice pomemben prispevek k ozaveščanju mladih staršev in širše javnosti o izjemni pomembnosti zgodnjega učenja.



Kot nosilci projekta Neverjetna leta, ki ga financira Ministrstvo za zdravje, tesno sodelujemo s še 8 partnerskimi organizacijami – tremi Centri za socialno delo (Radovljica, Raven na Koroškem in Ajdovščina), dvema Zdravstvenima domovoma (Nova Gorica in Celje), Svetovalnim centrom za otroke in mladostnike v Ljubljani in Psihiatričnim oddelkom Pediatrične klinike UKC.

1.11. Druga pojasnila, ki vsebujejo analizo kadrovanja in kadrovske politike in poročilo o investicijskih vlaganjih

V letu 2017 smo zaradi uspešno pridobljenih sredstev na razpisu Ministrstva za zdravje spremenili Pravilnik o notranji organizaciji in sistemizaciji delovnih mest in Kadrovski načrt in na podlagi obeh dokumentov zaposlili Sodelavko za odnose z javnostmi, Področno svetovalko II in Vodjo. V Pravilniku o notranji organizaciji in sistemizaciji smo predvideli še dve novi delovni mesti (Višji svetovalec področja II in Upravnik zgradbe, ki jih bomo predvidoma zasedli v začetku leta 2018) ter zaradi prerazporeditve del in nalog ukinili delovno mesto Koordinatorja projektov.

Načrtovana uvedba elektronske evidence je bila uspešno zaključena maja 2017.

Zaradi vedno višjih temperatur je poleti zunanji vrt pogosto neuporaben, zato nas pogosto pesti hudo pomanjkanje prostora v poletnih mesecih, ko imamo poleg rednih obiskovalcev v varstvu še skupino 20 šolarjev. Zato smo se odločili za nenačrtovano investicijo v meglenje (razprševanje hladne pare), ki je bila s strani obiskovalcev toplo pozdravljena in je pripomogla k bistvenem porastu obiskovalcev v poletnih mesecih.

Prav tako je bila nujna sicer nenačrtovana investicija v energetske sanacije obeh vhodnih vrat v recepciji. Zaradi instalacij elektronske evidence so se stoletje stara vrata še dodatno povescila, zaradi slabega zapiranja in tesnenja pa pozimi prihaja do velikih izgub toplote. Vrata bi morala biti obnovljena že ob prenovi celotne stavbe, vendar zaradi težav s spomeniškim varstvom dela nikoli niso bila izvedena. Zaradi dodatnega povešanja vrat so le-ta postala tudi nevarna za otroke (priprtje prstkov). Sanacijo obojih vrat smo izvedli oktobra in do konca leta se je že pokazala bistvena razlika v toploti recepcijskega dela družinskega centra. Ob tem smo nad vhodna vrata postavili začasen nadstrešek, ki v primeru padavin omogoča lažji vstop v center.



II. POSEBNI DEL

1. USTANOVITELJ JAVNEGA ZAVODA MALA ULICA

Ustanovitelj Javnega zavoda Mala ulica je Mestna občina Ljubljana, ki je na 35. Seji Mestnega sveta MOL (9. 6. 2014) na podlagi 3. Člena Zakona o zavodih (Uradni list RS 12/I/91, 45/I/94 – odl. US, 8/96, 36/00-ZPDZC in 127/06-ZJZP) in 27. Člena Statuta Mestne občine Ljubljana (Uradni list RS, št. 66/07 – uradno prečiščeno besedilo in 15/12) sprejela Sklep o ustanovitvi Javnega zavoda Mala ulica.

2. PREDSTAVITEV JAVNEGA ZAVODA MALA ULICA

Naziv: Javni zavod Mala ulica – Center za otroke in družine v Ljubljani

Sedež:	Prečna ulica 7
Pošta:	1000 Ljubljana
Telefon:	01 / 306 27 00
Elektronski naslov:	info@malaulica.si
Spletna stran	www.malaulica.si
Davčna št.:	SI38302586
Matična številka:	6636454000
Podračun UPRAVE RS ZA JAVNA PLAČILA:	SI56 0126 1600 0002 610

3. ORGANIZIRANOST ZAVODA IN VODSTVO

Organa zavoda sta: svet zavoda in direktor.

Predsednik sveta zavoda:	Sašo Rink (predstavnik MOL)
Namestnica preds. sveta zavoda:	Mojca Škrinjar (predstavnica MOL)
Članice in člani sveta zavoda:	Manca Kaliman (predstavnica zaposlenih)
	Iztok Kordiš (predstavnik MOL)
	Jožica Pantar (predstavnica aktiva ravnateljic)

Direktorica: Eva Strmljan Kreslin

Drugi zaposleni v JZ Mala ulica:

Barbara Glavan, koordinatorka projektov

Manca Kaliman, samostojna strokovna sodelavka VII/2

Duši Kumer, samostojna strokovna sodelavka VII/2

Katarina Nahtigal, sodelavka za odnose z javnostmi (od 1. 12.)

Vesna Paradiž, področna svetovalka II (od 30. 11., za projekt Neverjetna leta)

Tina Pleško, samostojna strokovna sodelavka VII/1 (do 31. 8.)

Katja Poznič, samostojna strokovna sodelavka VII/2 (do 30.9.) oz. Vodja IV (od 1.10.)

Janja Sedlaček, področna svetovalka II (od 1. 11., za projekt Neverjetna leta)

Branka Radišič, samostojna strokovna sodelavka VII/1 (od 1. 9. do 1. 12.)



Ines Zagoranski, samostojna strokovna sodelavka VII/2 (od 30. 5., nadomeščanje porodniškega dopusta)
Anja Zidarn, poslovna sekretarka

Poleg redno zaposlenih pri delovanju zavoda redno sodeluje še 12 študentov.

4. URESNIČEVANJE VIZIJE IN POSLANSTVA JAVNEGA ZAVODA MALA ULICA

Poslanstvo Javnega zavoda Mala ulica je zagotavljati mrežo varnih in družinam prijaznih prostorov za kvalitetno preživljanje skupnega prostega časa ter organizirati in izvajati podporne programe in dejavnosti, namenjene predšolskim otrokom in njihovim staršem.

Vodilo našega dela je, da se čimbolj približamo potrebam staršev in smo pri svojem delu maksimalno fleksibilni. Prav zato je bil Družinski center odprt vse dni v tednu, med delovniki od 10. do 19. ure in ob vikendih in praznikih od 10. do 18. ure. V letu 2017 je bil družinski center **odprt 356 dni** (zaprt 1. 1., 27. 4. – 2. 5. zaradi generalnega čiščenja in investicijskega vzdrževanja, 1. novembra in 25. decembra). Ocenjujemo, da je prav odpiralni čas naša bistvena prednost, saj se prilagajamo prostemu času družin in ponujamo prostor in dejavnost tudi v času, ko večina drugih organizacij ne dela.

Čimbolj se skušamo prilagoditi tudi programsko, zato zahtevnost in vsebino posameznih delavnic sproti prilagajamo številu in starosti otrok, ki se delavnice udeležijo. Sproti se – kolikor je to le v naši moči - odzivamo tudi pobudam in predlogom staršev glede vsebine predavanj s področja nege in vzgoje otroka.

Ker je družinski center majhen, naše poslanstvo vedno bolj širimo tudi na druge načine, kot npr. s projektom Zamislice, Počitnicami v gozdu ipd.

5. POROČILO SVETA ZAVODA

Svet zavoda sestavlja 5 članov: 3 predstavniki ustanovitelja (MOL), en predstavnik uporabnikov oz. zainteresirane javnosti (na predlog aktiva ravnateljev javnih vrtcev, katerih ustanoviteljica je MOL) in en predstavnik zaposlenih.

V letu 2017 so se člani sveta zavoda sestali na treh rednih in izvedli dve korespondenčni seji in sprejeli naslednje akte:

- Letno poročilo za leto 2016
- Letni program dela za leto 2017 in 2018
- Finančni načrt zavoda za leto 2017 in 2018
- Kadrovski načrt zavoda za leto 2017 in 2018
- Pravilnik o notranji organizaciji in sistemizaciji delovnih mest za l. 2017
- Letni program dela za 2018 s Finančnim in Kadrovskim načrtom
- Pravilnik o notranji organizaciji in sistemizaciji delovnih mest za l. 2018



- Cenik za leto 2017 in 2018

Potek sej, njihova vsebina in sklepi, ki so bili sprejeti na sejah, so zabeleženi v zapisnikih, ki so jih člani sveta zavoda sproti sprejemali, pregledali in z morebitnimi pripombami in predlogi tudi potrdili na vsaki naslednji seji. Vsa dokumentacija je shranjena v arhivu zavoda.

6. POROČILO O IZVEDBI PROGRAMA

V prvem polletju 2017 smo v primerjavi z istim obdobjem lani zabeležili rahel upad v prodaji enkratnih vstopnic in hkrati povečan obisk družinskega centra oz. posameznih dejavnosti. Povečan obisk smo zaznali že v začetku leta, najbolj izrazito pa se je pokazal v pomladanskih mesecih (maj, junij). Razlika med upadom prodaje vstopnic in hkratnim povečanjem obiska je nelogična le na prvi pogled; v šolskem letu 2016/17 smo vsebinsko prenovili program in izrazito povečali število dogodkov (z dveh na tri popoldanske ob delovnikih in s treh na pet ob vikendih in praznikih), kar se je zares odrazilo na spremembi obiska šele v zimskih mesecih oz. v začetku 2017. Obiskovalci se po novem zaradi bogatejšega programa pri nas zadržijo dlje, povečal in podaljšal se je tudi obisk imetnikov letnih vstopnic. Fluktuacija obiskovalcev (in prihodek od vstopnin) se je posledično zmanjšal, se pa podaljšana dolžina obiska pozitivno pozna na prihodkih kavarne. V jesenskem času se je povišala tudi prodaja vstopnic, tako da smo leto zaključili z rahlo višjim prihodkom od vstopnin od predhodnega leta.

Glede na prodajo vstopnic in beleženje obiskov imetnikov letnih vstopnic ter obiskovalcev dogodkov ocenjujemo, da je v letu 2017 Malo ulico obiskalo preko 26.000 obiskovalcev.

NAČRTOVANI PROGRAMSKI SKLOPI V LETU 2017 S KAZALNIKI:

1. Program za predšolske otroke
2. Dopoldanski program za starše
3. Program za šolarje od 1. do 5. razreda OŠ
4. Izobraževalna in informativna dejavnost
5. Projektna in mednarodna sodelovanja

1. PROGRAM ZA PREDŠOLSKE OTROKE

1.1 REDNI TEDENSKI PROGRAM

V rednem program za otroke smo preko različnih ustvarjalnih delavnic otrokom približevali različne dejavnosti, umetnosti in veščine – jih z njimi spoznavali in jim pomagali prepoznati, kaj jih resnično zanima. Ustvarjalnice so koncipirane tako, da se lahko otrok udeleži le posamezne delavnice, ki vedno predstavlja zaključeno celoto, ali pa je določene ustvarjalnice obiskoval redno, saj se le-te v šolskem letu vsebinsko ne ponavljajo. Pri otrocih predvsem želimo zbuditi zanimanje za določeno



področje, ki ga kasneje lahko nadgrajujejo v bolj konsistentni obliki v za to primernih inštitucijah (Pionirski dom, šole za tuje jezike, glasbena šola ipd.). Ustvarjalnice so bile različno obiskane, ob velikem obisku smo ustvarjalnice podaljševali, medtem ko so včasih prisotni le 3-4 otroci – to je običajno tudi minimalno število udeležencev, da se ustvarjalnica izvede. Obisk delavnic, še posebej ob vikendih, je bil še vedno odvisen od vremena, najslabši obisk pa smo beležili maja in junija. Čim je bilo dovolj toplo, da so se zunaj lahko izvajale tudi mirnejše dejavnosti, smo celoten program (razen lutkovnih predstav) selili na zunanje igrišče.

Močno smo okrepili tudi poletno ponudbo ob vikendih, saj opažamo, da k nam poleti prihaja vedno več tujih turistov, še posebej ob poletnih vikendih pa turistov iz drugih krajev Slovenije. V sodelovanju z Združenjem Sezam smo njihov dolgoletni projekt "Ulice so naše", ki se je v preteklosti izvajal na Cankarjevem in Grubarjevem nabrežju, preselili na zunanje igrišče Male ulice. "Ulice so naše" združujejo vrsto artistov, glasbenikov in ustvarjalcev, ki so se – povečini našemljeni – igrali, ustvarjali z in za otroke. Program smo v okrnjeni obliki ponovili še ob nedeljskih dopoldnevih z Radovednicami. Ta projekt je k nam privabil množico obiskovalcev, ki je bila v Mali ulici prvič, ne glede na številke obiska pa smo veseli, da smo močno obogatili program v sicer za otroke relativno pusti poletni Ljubljani.

V letu 2017 smo izvajali naslednje vrste ustvarjalnic in aktivnosti (dogodki Malega festivala niso všteti) :

- v izvedbi zaposlenih animatorok skupno 561 dogodkov:
 1. Gibalnice (69)
 2. Pravljične urice (199)
 3. Umetnostne, etnološke, znanstvene in likovne ustvarjalnice (271)
 4. Igrajmo se! (12)
 5. Popravljalnica igrač (8)
 6. Ogledi Ljubljane za otroke (2)

- v izvedbi zunanjih izvajalcev 270 dogodkov :
 6. Živali na obisku (društvo Ambasadorji nasmeha in Bioexo) (15)
 7. Mini godalkanje (Bojan Cvetrežnik) (35)
 8. Kulinarične ustvarjalnice (11)
 9. Joga za otroke (4)
 10. Lončarska delavnica (APOK) (26)
 11. Mašina pripovedovalnica (Maša Jazbec) (16)
 12. Mathemine igre (društvo Mathema) (11)
 13. Sokratove urice (Tanja Pihlar) (12)
 14. Origami (Nataša Brunec) (9)
 15. Poslikava obraza (3)
 16. ABC animiranega filma (4)
 17. Lutkovne predstave (različni izvajalci) (30)
 18. Lesarske ustvarjalnice (15)
 19. Mala terasa (15)
 20. Radovednice (19)
 21. Pravljične urice z Rado (13)
 22. Ustvarjalnice z Galerijo CCU (9)
 23. Ustvarjalnice Otok peska (3)
 24. Igra idej (10)
 25. Ulice so naše (10)



Zaradi lažje razporeditve kadrov smo zunanje izvajalce večinoma angažirali med vikendi, ko je obiska praviloma več kot ob delovnikih.

KAZALNIK	Načrtovano ob delovnikih	Načrtovano ob vikendih praznikih	ob in	Skupaj načrtovano	Skupaj izvedeno
Št. aktivnosti	450	262		712	831
Število obiskovalcev	12.000	13.000		25.000	26.000

1.2. IZREDNI IN OBČASNI DOGODKI

- 28. 1. in 4. 2. Ustvarjalnica »Šalčkarji« v sklopu Festivala Bobri
- 8. 2. Kulturni dan v Mali ulici
- 24. 2. Pustni pižama party za otroke 6 – 10 let v Mali ulici
- 25. in 26. 2. Pustovanje v Mali ulici
- 8. 3. Otvoritev razstave Maje Kastelic
- 14. – 17. 3. Pripovedovalski festival v Mali ulici
- 18. 3. Ogled Ljubljane za otroke
- 15. 4. Ogled Ljubljane za otroke
- 21. 4. Pižama party na Noč knjige – celonočno branje knjig
- 20. – 21. 5. Food Revolution Day – projekt osveščanja otrok in mladih o pomenu zdrave kuhinje in prehrane
- 7. 5. - 9. 7. Mala terasa (glasbena gostovanja ob nedeljskih popoldnevih)
- 11. 6. Predstavitve na Čarobnem dnevu, Tivoli
- 14. 6. Otvoritev razstave Čoharije (Zvonko Čoh in Andrej Rozman-Roza)
- 15. – 18. 6. Mali festival (skupno 40 dogodkov v 4 dneh)
- 20. 8. – 24. 9. Mala terasa (glasbena gostovanja ob nedeljskih popoldnevih)
- 27. 9. Otvoritev razstave »Utrinki s počitnic«
- 27. 10. Čarovniški pižama party
- 22. 12. Novoletni pižama party
- 31. 12. Obisk Dedka Mraza

Rojstnodnevne zabave

Še vedno je naša prioriteta redni program za vse obiskovalce, zato skušamo praznovanja rojstnih dni izvajati zgolj v času, ko je obiskovalcev manj oz. ni večjih dejavnosti (npr. ob vikendih med 12 – 16 uro) ali pa izven delovnega časa oz. po 18. uri. V letu 2017 smo ponujali dve obliki zabave – dveurno, namenjeno otrokom od 4 – 7 leta za 10 udeležencev, in triurno za starejše otroke (8 – 11) za večje skupine otrok. Število izvedenih zabav se je v letu 2016 podvojilo, v letu 2017 pa rahlo zmanjšalo (-10%), predvsem na račun povečanega rednega programa, zaradi katerega je bilo na voljo manj prostih terminov za praznovanja.

Sodelovanje z azilnim domom

Sodelovanje z azilnim domom poteka na individualni bazi, azilanti prihajajo v Malo ulico praviloma s prostovoljci, vendar je njihovo število relativno majhno in jih ne beležimo posebej. Obisk tudi zelo niha, občasno prihajajo bolj intenzivno, potem spet popolnoma prenehajo. V zvezi s temi obiski beležimo zgolj pozitivne odzive.



Občasno varstvo otrok

V letu 2017 smo izvedli 382 ur občasnega varstva otrok, kar je več kot 50% povišanje v primerjavi s predhodnim letom.

Mali festival

Fokus letošnjega festivala je bila izdelava velikih družabnih iger, dopolnjena s koncerti in predstavami ter stalno prisotno poslikavo obraza, izdelavo igrač in živali iz balonov ter izjemno odmevna instalacija z baloni na Mestnem trgu.

Mali festival smo ponovno oglaševali z jumbo plakati (sponzor Europlakat) in v dnevem časopisu, letakov pa tokrat nismo tiskali. Premik datuma festivala za en teden (torej predzadnji vikend v šolskem letu) se je izkazal za dobro potezo, saj je bilo obisk bistveno boljši od lanskega leta. Vstop na festival je bil za imetnike letnih vstopnic brezplačen, celodnevna vstopnina za enega otroka (+ spremljevalec) je bila 5 €, za družino pa 8 €. Zaradi možnosti večkratnega vstopa natančnega števila obiskovalcev nimamo, ocenjujemo, da je bilo prva dva dneva festivala (četrtek in petek popoldne) dnevno 160 obiskovalcev, oba dneva ob koncu tedna pa preko 450. Ocenjeno skupno število obiskovalcev je preko 1200.

KAZALNIKI *	Načrtovano št. aktivnosti/dejansko št. aktivnost	Načrtovano skupno št. udeležencev/dejansko skupno št. udeležencev
Rojstnodnevne zabave	60/89	600/1100
Mali festival	1/1	800/1200*
Ogled Ljubljane za otroke	4/4	10/12
SKUPAJ		1410/2312

* število udeležencev je zaradi narave dogodka in pogojev udeležbe ocenjeno

2. DOPOLDANSKI PROGRAM ZA STARŠE

Program v dopoldanskem času je namenjen predvsem mamiciam na porodniškem dopustu, ki so pogosto osamljene, predvsem v zimskih mesecih pa tudi zelo omejene pri tem, kam z otrokom oditi. Družinski center Mala ulica jim nudi prijetno okolje, kjer si lahko spočijejo, poklepetajo, igrajo z otrokom ali se udeležijo programa, ki je namenjen prav njim. V letu 2017 smo na splošno zabeležili opazno večji obisk mamic z dojenčki in malčki v dopoldanskem času, lahko bi celo rekli, da je v tem letu dopoldansko dogajanje doseglo nekakšen preboj, zato smo v jesenskem času morali okrepiti tudi ekipo – če je bila v prejšnjih letih v dopoldanskem času včasih celo ena oseba bolj dežurna kot kaj drugega, se je v preteklem letu dogajalo, da sta dva komaj zmogla zadostiti vsem potrebam v kavarni in recepciji.

Še vedno tudi drži, da je še bolj kot vodena aktivnost za mamice zanimivo neformalno druženje in klepet z drugimi mamiciami ali osebjem družinskega centra. To »dejavnost« razen z meritvami obiska težko opredelimo s kazalnikom, kar pa ne pomeni, da mamiciam ne pomeni veliko ali celo največ. Temu ustrezno smo tudi spremenili urnike zaposlenim, tako da je ena zaposlena vedno na voljo obiskovalkam tudi v dopoldanskem času.

Zaradi živahnega dogajanja v dopoldanskem času smo začasno opustili idejo o izvedbi »Kofetkanja«, saj so se le-ta dogajala precej spontano skoraj vsak dan – tega pa nobena organizirana in vnaprej načrtovana aktivnost ne more nadomestiti.



Pedokinetika

Pedokinetiko smo izvajali v treh, občasno tudi v štirih terminih. Zaradi velikega števila prijav smo bili primorani optimizirati način prijavljanja in organizacije dela, kar je omogočilo udeležbo več zainteresiranim mamam. Načrtovano število udeleženk smo krepko presegli.

Telovadba Mami in dojenček

Poporodna telovadba se je v pomladanskem času izvajala dvakrat tedensko, ob torkih in četrtnih. Vadba z dojenčki je bila namenjena mamicam najmanj tri mesece po porodu. Zaradi slabšega obiska smo prekinili sodelovanje z voditeljico in z novo voditeljico jeseni rahlo spremenili program in način dela. Sprememba je rezultirala v boljšem in rednejšem obisku, odzivi udeleženk so dobri, zato bomo z dejavnostjo nadaljevali v tej obliki.

Tečaj masaže dojenčka

Tečaj masaže dojenčka se izvaja občasno, planiran je bil enkrat v spomladanskem in drugič v jesenskem času. Zaradi zanimanja smo namesto dveh izvedli štiri tečaje.

Baby signs srečanja

Srečanja z Andrejo Breznik, trojno mamico in inštruktorico znakovnega jezika za dojenčke, so potekala ob petkih dopoldne. Srečanja so bila v začetku leta zelo dobro obiskana, kasneje je število obiskovalk zelo upadlo, zato jih v jesenskem času nismo izvajali.

Orientalni ples za mamice z dojenčki

Orientalni ples za mamice z dojenčki smo začeli februarja enkrat tedensko. Obisk je zelo nihal, zato nismo izvedli vseh načrtovanih ponovitev.

Delavnice za mamice po porodu

Strokovnjakinja za prehrano in inštruktorica pilatesa mamice seznanja z vajami, primernimi za posamezna obdobja po porodu, jih uči, kaj se s telesom dogaja med nosečnostjo in po njej in odgovarja na vrsto drugih vprašanj, ki se pojavljajo novopečenim mamicam v zvezi s spremembami telesa. Delavnice predstavljajo nekakšen uvod v telovadbo Mami in dojenček, obisk je bil dober, prav tako zanimanje, zato smo izvedli več od načrtovanih delavnic. Ugotavljamo, da je kombinacija uvodne, teoretične delavnice s praktičnim nadaljevanjem na redni vadbi dobra formula, ki jo bomo obdržali.

Kofetkanja, ki smo ga načrtovali v jesenskem času in naj bi omogočalo platformo za navezavo stikov, klepet in izmenjavo izkušenj na neformalni, pa vendar vodeni osnovi, nismo pričeli izvajati, saj smo dopoldanski program zaradi velikega povpraševanja tako okrepili, da so »kofetkanja« sproti nastajala kar sama, brez naše oz. strokovne intervence.

Delavnice za nosečnice

Zaradi povpraševanja smo uvedli in izvedli 6 delavnic za nosečnice, kjer bodoče mamice pridobivajo predvsem nasvete in znanje o telesnih spremembah ter kako se čimbolje pripraviti na porod in kako po njem čimhitreje okrevati. Delavnice so koncipirane za manjše število udeleženk (3-4), predavateljica se na njih tudi individualno posveti vsaki udeleženci in njenim potrebam.



KAZALNIKI

Št.	Dejavnost	Načrtovano/dejansko število ponovitev v letu 2017	Načrtovano/dejansko skupno število udeležencev
1	Pedokinetika	60/108	210/359
2	Mami in dojenček	60/60	180/138
3	Tečaj masaže dojenčka	2/4	6/12
4	Baby signs	20/15	34/22
5	Orientalni ples	18/12	72/60
6	Delavnice po porodu	6/8	30/39
7	Delavnice za nosečnice*	0/6	0/22
	Skupaj:	166/203	532/652

3. PROGRAM ZA ŠOLARJE OD 1. DO 5. RAZREDA OŠ

PIŽAMA PARTY

Z zabavami v pižamah med letom vzdružujemo stik s šolarji, ki k nam hodijo v počitniško varstvo. Izvedli smo štiri tematske zabave (pustno, Noč knjige, čarovniško in božično) za skupine 20-22 otrok (skupno 84), ki se ob petkih zabavajo od 18. do 22. ure.

ZIMSKO POČITNIŠKO VARSTVO (27. 2. – 3. 3.)

Program zimskega počitniškega varstva je obsegal likovne dejavnosti, filmsko predstavo, peko muffinov, izdelovanje iz fimo mase in drsanje. Udeležilo se ga je 20 otrok, povprečna ocena varstva je bila 4,92.

POLETNE POČITNICE V MALI ULICI (26. 6. – 31. 8.)

Za Počitnice v Mali ulici smo skupno prejeli 278 prijav (za 200 razpisanih mest), sprejeli pa smo 201 otroka. 77 otrok ni bilo sprejetih zaradi prepolnih skupin, neustrezne starosti ali pa so udeležbo odpovedali sami. Zaradi velikega povpraševanja še vedno omejujemo varstvo za posameznega otroka na dva tedna, v tretji teden smo vpisovali otroke naknadno, od 1. junija dalje, skupaj z otroki iz neljubljanskih občin. V varstvo je bilo od skupno 11 prijavljenih sprejetih 8 otrok s stalnimi prebivališčem izven MOL.

Kot vsako leto smo v Mali ulici izvajali tematske tedne; posamezno temo otroci na različne načine spoznavajo in »obdelujejo« vsak dan, praviloma v dopoldanskem času, med 10. in 13. uro. Popoldne, po kosilu, je čas za prosto igro zunaj, na igrišču, prav tako kot je prosta ura do 9. ure zjutraj oz. do zajtrka. Razmerje med strukturiranim časom in prosto igro je uravnoteženo oz. v prid prosti igri. Opažamo, da starši otroke pogosto prijavljajo na naše počitnice glede na temo tedna; to sicer ne pomeni, da varstva ne potrebujejo, vendar pa večina staršev kombinira naše



počitniško varstvo (ki je še vedno omejeno na dva tedna) z drugimi, ki imajo ves čas enak program, zato pri nas izbirajo termine glede na temo. Tega smo pravzaprav veseli, saj nas prav kvaliteten program bistveno loči od ostalih ponudnikov počitniškega varstva.

Teden lutk s Tino (26. 6. - 27. 6. 2017)

V Tednu lutk smo otrokom ponudili vpogled v različne tehnike izdelovanja lutk, vrste lutk in njihovo uporabo. Lutke smo opazovali v Lutkovnem muzeju, obiskali smo Lutkovno gledališče Ljubljana in ljubljansko Opero, cel teden pa so otroci lutke izdelovali tudi sami in z njimi uprizorili lutkovno igro.

Teden 112 in 113 s Katjo (3. 7. – 7. 7.)

Vsako leto je najzanimivejši teden dveh telefonskih števil 112 in 113. Otroci so obiskali Gasilsko brigado Ljubljana in prostovoljno gasilsko društvo, kjer so spoznali delovno mesto, delo in opremo poklicnih gasilcev, prostovoljni gasilci pa so jih celo vključili v gasilsko vajo. Obiskali so še Reševalno postajo UKC Ljubljana in se na delavnici prve pomoči učili pomagati in poklicati pomoč za namišljene ponesrečence, in Policijsko akademijo v Tacnu, kjer so opravili kondicijski trening in bolje spoznali delo policistov konjenikov in vodnikov policijskih psov.

Ljubljana skozi čas z Manco (10.7. –14. 7.)

Z otroki smo se sprehodili skozi različna zgodovinska obdobja mesta Ljubljana in jih tako seznanili s temeljnimi obdobji, jim približali slovensko kulturno dediščino ter spodbudili orientacijo v času in prostoru ter kronološkemu umeščanju dogodkov iz preteklosti. Obiskali smo Ljubljanski grad, Plečnikovo hišo in Muzej novejšje zgodovine.

Kulinarični teden s Katjo (17. 7. – 21. 7.)

Obiskali smo kmetijo na obrobju mesta, ki je iz integriranega kmetijstva počasi, a vztrajno tlakovala pot k ekološkemu kmetijstvu. Ogledali smo si živali, ki jih imajo na kmetiji, na polju zavihali rokave, se spoznali z delovnimi stroji in rokovali s pripomočki, ki jih uporabljajo pri pridelavi žita in mleka. Nakupili smo domače sestavine, ki smo jih tekom tedna rezali, kuhali, mešali, cvrli, mesili in pekli na Mali ulici in izven nje. Cel teden je bil izjemna izkušnja za mestne otroke.

Moj prvi film s Francijem Kekom (24. 7. - 28. 7. in 21. 8. - 25. 8.)

Programsko zelo natrpan teden, ampak izjemno popularen, zato smo ga izvedli kar v dveh terminih. Otroci so se seznanili z osnovami filma in video medijev ter pastmi njihove manipulativne zlorabe. Pod vodstvom mentorja so sami posneli dokumentarni ali igrani kratki film. Na terenu so s skrito kamero posneli tudi nekaj šaljivih "intervjujev", vse posnete materiale pa so tudi sami zmontirali. Poleg konkretnega dela so obiskali tudi fotografski studio in se udeležili snemanja otroške oddaje na TV Slovenija. Poleg tega so se otroci seznanili še z izraznimi možnostmi animiranega filma; skupaj so razvili idejo za scenarij, ustvarili sceno in like ter jih animirali.

Teden živali s Tino (31. 7. - 4. 8.)

V Tednu živali smo spoznavali domače živali ter vsakdanje in eksotične ljubljence, ki jih lahko srečamo le v Živalskem vrtu. Poleg živalskega vrta smo obiskali Prirodoslovni muzej, si ogledali razstavo eksotičnih živali Bioexo, na izletu v park Tivoli pa raziskovali, katere živali lahko vidimo s prostim očesom in katere se nam



skrivajo v zemlji.

Športni teden z Manco (7. 8. – 11. 8.)

Šport bi moral biti pomemben del zdravega življenjskega sloga, pa vse pogosteje zavzema mnogo premalo otroškega prostega časa. Otroke smo seznanjali s paleto športnih panog, še posebej tistih, s katerimi se redkeje srečujejo: plezanje, ples in borilne veščine. V "prostem" času smo se v Tivoliju igrali na slack-line, s frizbijem in se preizkusili v šahu, opravili pa smo tudi celodnevni pohod na Orle.

Zelena prestolnica s Katjo (14. 8. – 18. 8.)

Cel teden smo iskali zelene točke Ljubljane: balkonske vrtičke in velike vrtove, polja in njive na robu mesta, se povzpeli na Šmarno goro, kjer smo zasadili nekaj dreves, pod goro, sredi polj, pa smo obiskali hipotermalni izvir Straža. Botanično zakladnico, prijetno senco dreves in svežino vode smo poiskali še v lškem vintgarju.

Športni teden s Tino (28. 8. - 31. 8.)

Še en športni teden, saj tega ni nikoli preveč. Tokrat smo se preizkusili v lokostrelstvu, se na nogometnem stadionu srečali s profesionalnim nogometašem, se seznanili z ekipnim športom Ultimate frizbi in se seveda cel teden zelo veliko gibali.

Še nekaj komentarjev iz anket, ki jih starši prejmejo skupaj s fotografijami s počitnic:

Pohvalila bi "vzgojitelje", imel si občutek, da so otroci v varnih rokah, da bo za njih poskrbljeno. Zjutraj so jih lepo sprejeli, pohvalila bi tudi to, da skupina ni bila prevelika, da je vzgojiteljev dovolj na število otrok. To je bilo meni najbolj všeč, človek dobi dober občutek, ko prvič pride na počitniško varstvo k vam.

Velika pohvala vzgojiteljem, še posebej v programu "kuhinja". Po oceni otrok so bili zelo zabavni in prijazni. Oba programa, kuhanje in snemanje filmov sta bila dobro pripravljena. Pestra, zabavna. Le tako naprej, drugo leto se zagotovo spet vidimo!

Z vsem zadovoljni, težko izpostavimo eno stvar

Hči je bila nad vsem izjemno navdušena, še posebej je hvalila animatorje, urejenost Male ulice in raznolikost aktivnosti.

POČITNICE V GOZDU (26. 6. – 31. 8.)

Za Počitnice v gozdu smo skupno prejeli 218 prijav (za 200 razpisanih mest), skupno pa se je počitnic nazadnje udeležilo 178 otrok. Prvo skupino smo morali zaradi premajhnega števila prijavljenih (6) odpovedati oz. smo otroke vključili v Počitnice v Mali ulici oz. Na divje. Trend zmanjševanja povpraševanja po počitniškem varstvu v prvem, junijskem tednu počitnic postaja vedno bolj izrazit in ga bomo v prihodnosti upoštevali že pri načrtovanju počitnic.

Epidemija otrok z vedenjskimi in čustvenimi težavami, motnjo pozornosti in koncentracije in številnimi učnimi težavami, kot so motnje branja, pravopisne težave in primanjkljaji na področju praktičnih in socialnih veščin so – tako v zadnjem času ugotavljajo strokovnjaki – posledica sodobnega načina življenja; vedno večja uporaba elektronskih naprav, omejenost gibanja v zgolj notranjih prostorih, televizija, računalniške igrice in številne vodene »prostočasove« dejavnosti so zagotovo eden



od vzrokov za epidemijo.

Gozdna pedagogika se tako kaže kot vedno pomembnejša dejavnost, saj vsako leto bolj opažamo izrazito spremembo v vedenju otrok v gozdu. Ker večino otrok, ki prihaja počitnikovat k nam, dobro poznamo, saj se k nam praviloma vračajo vsako leto, lahko z gotovostjo trdimo, da so vsi otroci v gozdu mirnejši, manj prepirljivi, bolj obvladljivi, sodelovalni, prijazni in solidarni. V naravi so otroci tudi manj obremenjeni, svobodneje in bolj kreativno razmišljajo in se obnašajo bolj odgovorno. To, kar ugotavljajo strokovnjaki, lahko mirno potrdimo iz izkušenj – gozd izjemno pozitivno vpliva na obnašanje otrok, zato je nujno, da dejavnosti v čimvečji meri izvajamo prav tam. V gozdu. Starši naša opažanja potrjujejo in so za to izkušnjo praviloma hvaležni, kar kaže vrsta zahvalnih pisem, ki jih dobivamo v Malo ulico po počitnicah.

Nekaj komentarjev staršev iz anket:

Mislím, da ste super. Hčerka vas je uvrstila na 1.mesto med vsemi varstvi....

Vse aktivnosti so bile mojemu otroku vsec... sploh delanje loka in puscic.. to jim manjka! Priporocam tudi plezanje po drevesih v varnem okolju in na primernih drevesih.... ipd.

Navdušeni nad idejo samega varstva, izvedbo in učitelji

Posebej bi pohvalili individualen pristop k posebnostim posameznega otroka.

POČITNICE NA DIVJE (26. 6. – 30. 6., 3. 7. – 7. 7, 21. 8. – 25. 8. in 28. 8. – 31.8.)

Za Počitnice Na divje! smo skupno prejeli 112 prijav, sprejeli pa smo 81 otrok.

Glavni namen programa je otroke spodbuditi k budnemu opazovanju, sproščnemu gibanju, samostojnosti in živahnemu ustvarjanju v naravi. Vse, kar smo zapisali v poglavju Počitnice v gozdu, velja tudi za ta program, ki je v celoti zasnovan tako, da otroci preko izkustvenega učenja spoznavajo pomen sobivanja z naravo in samopreskrbo, prav tako vsa pridobljena znanja in veščine krepijo otrokovo samostojnost ter kritično mišljenje. Z uporabo orodja želimo otroke opolnomočiti in opogumiti, hkrati pa jih naučiti varne in pravilne rabe žage in nožev – ugotavljamo namreč, da otroci doma sploh ne pridejo (oz. ne smejo priti) v stik z ostrimi predmeti, čeprav so že zdavnaj šolarji.

Program, ki se je v celoti odvijal na urbanih vrtičkih »Onkraj gradbišča«, je obsegal vrtnarjenje, seznanjanje z užitnimi in zdravilnimi zelišči, pripravo sirupa in različnih zdravilnih čajev. Dvakrat so se otroci odpravili na izlet, enkrat na obrobje Ljubljane, drugič z vlakom v škofjeloške gozdove, kar je bilo posebno doživetje. Otroci in starši so nad dejavnostjo navdušeni.

Še nekaj utrinkov iz anket staršev:

Sama ideja - na divje v centru mesta je pohvalna

Osvežujoče in lepo je srečati vzgojitelje, vodnike, ki res uživajo pri delu z otroci. Škoda, ker projekt Na divje ne deluje v Ljubljani tudi čez leto. Se vidimo naslednje leto.



Angažiranost izvajalcev programa, originalnost pri sestavi programa.

Vse je bilo super, nad pričakovanji, oba izleta sta bila pravi dogodivščini, izvajalci super mladi ljudje, hčerka se je počutila odlično in smo morali obljubiti, da gre naslednje leto spet :)

KAZALNIKI – ocene staršev iz anket

Tip počitniškega varstva	Počitnice v Mali ulici	Počitnice Na divje	Počitnice v gozdu	SKUPNA OCENA
Iz anket staršev	Povprečna ocena			
Kako ste bili vi zadovoljni s programom (izbor tedenskih tem in vsebine - ustvarjalnice, obiski, izleti ipd.)	4,78	4,83	4,85	4,82
Kako so bili s počitnicami zadovoljni vaši otroci?	4,78	4,80	4,90	4,83
Kako ocenjujete prehrano (organiziranost, kvaliteta, prilagodljivost glede na posebne potrebe otrok)?	4,46	4,53	4,62	4,54
Kako ocenjujete naše vzgojitelje in spremljevalce otrok?	4,78	4,80	4,88	4,82
Kako ocenjujete varnost otrok na počitnicah?	/	4,80	4,76	4,78

ČASORISOVA NOVINARSKA ŠOLA (3. 7. – 7. 7. In 10. 7. – 14. 7.)

Časorisova novinarska šola je novost, ki smo jo ponudili spomladi vsem staršem oz. otrokom, ki so si želeli v poletnem času še obiskovati Malo ulico kljub temu, da so za naše programe že prestari. Koncept izvedbe je bil prilagojen najstnikom, torej kasnejši začetek in krajši čas ter manjša skupina, hkrati pa željam staršev, ki si želijo, da bi njihov najstnik v počitniškem času imel vsaj nekaj – kot se je izrazila ena mama - “strukturiranega časa in topel obrok”. Novinarska šola je potekala od 10.30 – 14.30, torej vsega skupaj 4 ure, v katerih so se najstniki mojstrili v različnih novinarskih žanrih, v celoti izdelali reportažo o drugih počitniških dejavnostih Male ulice, fotografirali in snemali ter použili topel obrok. Vmes je bilo seveda dovolj časa tudi za medsebojno spoznavanje, zafrkavanje in prve ljubezni. Kot že ime pove, smo program izvedli v sodelovanju z Zavodom Časoris, program pa je izvajala dr. Sonja Merljak Zdovc, novinarka in urednica spletnega časopisa Časoris.

Projekt smo časovno umestili med 10.30 in 14.30 ne le zato, ker je ura pričetka prijazna najstikom, ki zjutraj radi spijo, ampak tudi zato, ker v tem času v Mali ulici običajno ni “malih” počitnikarjev, zato je na voljo tudi več prostora oz. je le ta dvojno dobro izkoriščen. Projekt bomo v bodoče nadgradili in razširili.

Žal nobeden od staršev udeležencev ni izpolnil ankete, zato s številčnimi podatki na tem mestu ne moremo postreči, vendar pa vemo, da so bili odzivi vseh – otrok in njihovih staršev – zelo pozitivni.



4. IZOBRAŽEVALNA IN INFORMATIVNA DEJAVNOST

Zamislice

S pomembnostjo zgodnjih interakcij bi radi seznanili vse novopečene starše, zato smo izdelali obesek (ki lahko služi tudi kot mobile na vozičku) z Zamislicami. Droben, a pomemben pripomoček, ki na 30 priročnih karticah ponuja ideje za preproste aktivnosti z dojenčki kjerkoli in kadarkoli, s katerimi spodbujamo celostni razvoj otroka. Poleg opisa konkretne dejavnosti je navedena tudi kratka razlaga, zakaj je ta dejavnost pomembna oz. kaj/ katero področje pri otroku razvija. S tem želimo starše opogumiti in jih spodbuditi k aktivnostim z otroki. Želimo ozavestiti pomembnost še tako "nepomembnih" dejanj, kot je petje, ples ali štetje prstkov ... vse to ni le igra, ampak dejavnost, ki intenzivno spodbuja razvoj otroških možganov. In oblikuje njihovo prihodnost.

Gradivo smo pripravili v sodelovanju z oblikovalko Matejo Panter, Pedagoškim inštitutom (avtorstvo Zamislic) in Komisijo za razvojne ambulante ZDL, ki je Zamislice revidirala.

Zamislice smo v sodelovanju z MOL oz. Oddelkom za zdravstvo in socialo distribuirali pediatrom v MOL tik pred koncem leta, širšo predstavitev laični in strokovni javnosti pa smo morali prestaviti na začetek leta 2018. Nekajmesečna zamuda distribucije in predstavitve, ki je bila planirana za september 2017, je nastala predvsem zaradi zamudne priprave oz. večkratne obravnave tekstov, ta pa nas je žal pripeljala ravno na običajno preobremenjenost tiskarne v zadnjem četrtletju. Kljub tej rahli zamudi so Zamislice svojo pot začele opremljene s prirčno dobrodošlico ljubljanskih pediatrov, kar nam zagotovo daje veliko motivacijo za nadaljnje delo v tej smeri.

S projektom Zamislice posegamo v mnogo širši prostor, kot ga lahko »pokrijemo« z družinskim centrom, hkrati pa na ta račun pričakujemo povečan obisk mamic na porodniškem dopustu. V dopoldanskem času si na srečo povečan obisk za razliko od vikendov in popoldnevov še lahko privoščimo.

Treningi starševstva in Dino šola

Program Neverjetna leta je sestavljen iz intervenc, namenjenih staršem, otrokom in učiteljem in predstavlja enega najuspešnejših programov za preprečevanje in zdravljenje vedenjskih težav otrok. Gre za sklop dopolnjujočih programov dela za posamezne skupine: starši mlajših/starejših otrok (Treningi starševstva), otroci (po starostnih skupinah – t. i. "Dino" program), vrtci in šole (vzgojitelji in učitelji). Učinkovitost teh programov je bila potrjena v številnih raziskavah in sistematičnih preglednih člankih.

V letu 2017 smo v Mali ulici izvedli štiri Treninge starševstva – vsak Training sestavlja 16 srečanj za skupino 12 staršev. Prav tako smo izvedli en Dino program za otroke od 3 – 8 let v Mali ulici ter sodelovali pri izvedbi Dino programa v Vrtcu Črnuče. Nova skupina Dino šole, ki se je začela v oktobru, bo trajala do marca 2018. Po pričevanjih staršev in ocenah so bili učinki celovite obravnave izjemni, starši so bili izredno zadovoljni s programom. Program se sicer evalvira na Pediatrični kliniki v



Ljubljani – starši obsežne vprašalnike izpolnjujejo pred pričetkom srečanj Treningov starševstva, neposredno po koncu srečanj in pol leta po zaključku, tako da pridobivamo sliko tako neposrednih učinkov kot tudi dolgotrajnostjo učinkov. Rezultati teh vprašalnikov bodo posebej predstavljeni na nivoju celotnega projekta.

V programe Neverjetna leta v Mali ulici je bilo v letu 2017 skupno vključenih 46 staršev in 18 otrok.

Intenzivno smo sodelovali tudi v predstavitev programa institucijam, kot so Ministrstvo za šolstvo, Ministrstvo za delo, družino, soc. zadeve in enake možnosti ter Ministrstvo za zdravstvo, v želji, da se ta interdisciplinarni projekt podpre na nacionalnem nivoju. Vsa našeta ministrstva so pokazala veliko naklonjenost uvedbi programa v šole, centre za socialno delo in v dispanzerje za mentalno zdravje.

Projekt Neverjetna leta

Junija smo se kot nosilci projekta uspešno prijavi na razpis Ministrstva za zdravje za izvedbo širšega projekta Neverjetna leta – sami bomo v okviru projekta v obdobju 2017-2019 izvedli dve Dino skupini in štiri Treninge starševstva ter koordinirali delo 8 partnerskih organizacij, izvajalk NL: CSD Ajdovščina, CSD Ravne na Koroškem, CSD Radovljica, ZD Nova gorica, ZD Celje, Vrtec Velenje, Svetovalni center za otroke in mladostnike v Ljubljani in Oddelek za psihiatrijo Pediatrične klinike v Ljubljani.

Kot nosilni partner, odgovoren za koordinacijo izvedbe programa, smo s tem prevzeli izjemno veliko organizacijskega in administrativnega dela, kar je močno vplivalo na reorganizacijo celotnega dela v zavodu. S projektnimi sredstvi smo v novembru sicer okrepili ekipo, kar pa je zahtevalo veliko časa in energije, ne nazadnje zaradi privajanja novih sodelavcev in nagle širitve tako števila zaposlenih kot obsega dela. Projekt smo sicer uspešno pognali v tek, odzivi projektnih partnerjev so pozitivni in kažejo na naše dobro in učinkovito delo.

Naše delo poleg navzkrižnega informiranja partnerjev, pomoči pri pripravi poročil ter finančnem svetovanju obsega še promocijo programa na nivoju celotnega projekta, organizacijo supervizij (supervizorji prihajajo iz tujine, predvidoma Anglije ali Norveške, saj v Sloveniji še ni certificiranega supervizorja), intervizij (za to je že izobrazena zunanja sodelavka) ter izobraževanj novih voditeljev Treningov starševstva.

Spletna stran

Spomladi smo spletno stran www.malaulica.si uspeli povezati s stranjo www.ljubljana.si, kar pomeni, da se dogodki, objavljeni na naši strani, avtomatično prikažejo tudi na <https://www.ljubljana.si/sl/moja-ljubljana/prireditve/>. Ta povezava pomeni bistveno večji doseg zainteresiranih, hkrati pa nam olajšuje delo, saj vse poteka avtomatsko. Ob tem smo v celoti osvežili spletno stran, jo obogatili s »pričevanji« ter vzpostavili spletno trgovino.

Oktobra je spletna stran Male ulice na Websi 2017 v kategoriji "Javne in nevladne organizacije" dosegla 2. mesto (po "Glasu ljudstva" pa celo 1. mesto). Poslanstvo projekta WEBSI Spletni prvaki je dokumentirati, ovrednotiti in širši javnosti predstaviti



projekte in njihove ustvarjalce, ki predstavljajo prerez aktualnega stanja na področju slovenskega digitalnega komuniciranja, ter nagraditi tiste, ki pomembno prispevajo k dvigovanju njegove ravni.

Predavanja, pogovori in srečanja za starše

Predavanja ob sredah zvečer smo izvajali v sodelovanju z Zvezo prijateljev Mladine Ljubljana in Zavodom Manami. Predavanja so bila namenjena staršem predšolskih otrok in mlajših šolarjev, trajajo 60-90 minut, po predavanjih se je običajno razvila živahna razprava.

- 18. 1. Samopodoba in samozavest - temelj osebnosti!
- 25. 1. Živeti z otrokom in ne za otroka - postavljanje meja!
- 01. 2. Komunikacija v vzgoji - orodje kakovostnega odnosa!
- 15. 2. Učiti jih, da bi bili srečni!
- 22. 2. Ravnotežje med zahtevami, pohvalo in kritiko v vzgoji
- 08. 3. Otroci, agresivnost in nasilje
- 15. 3. Nemirni in občutljivi otroci
- 22. 3. Discipliniranje, kazni in nagrade
- 29. 3. Trma, kljubovanje in meje
- 08. 11. Vse za otroka!!! Kje sem pa jaz?
- 15. 11. Visoko občutljivi otroci in postavljanje meja
- 22. 11. Samospoštovanje - kako v dobrem in slabem shajati sam s sabo
- 29. 11. Vpliv proste igre na izražanje agresivnosti

Cikel filmskih večerov smo izvedli jeseni. Ogledu predavanja Jasperja Juula (30-40 min) je sledil pogovor, ki ga je vodila Familylabova strokovnjakinja Ivana Gradišnik:

- 04. 10. Kompetentni otrok, zgodovina, ozadje in znanost
- 11. 10. Konflikt med sodelovanjem in integriteto (med pripadnostjo in individualnostjo)
- 18. 10. Samozavest in samospoštovanje
- 25. 10. Družbena in osebna odgovornost

Predavanj in pogovorov se je udeležilo v povprečju 9 staršev, skupno smo zabeležili 153 udeležencev.

5. PROJEKTNA IN MEDNARODNA SODELOVANJA

PROJEKTNA SODELOVANJA

Partnerstvo za Celovške dvore

Celovški dvori so nova soseska, kjer živijo pretežno mlade družine, za katere ni ustreznih prostorov niti programske ponudbe. Kljub našim naporom in potrebi po redni dejavnosti je bila v lanskem letu namera o odprtju tako četrtnega centra za mlade kot družinskega centra dokončno umaknjena z dnevnih redov tako Mestne občine kot v prvi vrsti DUTB, ki s sosesko upravlja. Ideja Partnerstva za Celovške dvore je animirati in spodbuditi otroke in mladostnike k aktivnejšemu preživljanju



prostega časa, jih povezati in vključiti v že obstoječe programe oz. jih usmeriti v ustrezne institucije, ki izvajajo zanje zanimive programe.

Partnerstvo za Celovške dvore sestavljajo Javni zavod Mladi zmaji, Zavod MISS, Zavod Bob in Človekinje ter nekateri posamezniki in seveda Mala ulica. Do sredine leta 2017 smo se aktivno udeleževali predvsem v lobističnem delu, ko pa je bilo jasno, da prostorov za družinski center v Celovških dvorih ne bo, smo se aktivirali v uličnem delu.

Potrebe po tovrstnem delu, ki ima izjemno preventivno vlogo, so – tako kot v vseh drugih velikih soseskah – velike. To se kaže po zanimanju mladih k vključitvi v dejavnosti, še posebej pa so pri tem izpostavljeni mlajši otroci. Ti so zelo pogosto v varstvu starejših bratov in sestra, mnogokrat jim predstavljajo zoprno oviro, “prikolico”, ki bi se je raje čimprej znebili. Tudi vsi ostali partnerji se fokusirajo na mladostnike ali vsaj starejše otroke, od 10 leta dalje, medtem ko otroci ostajajo v drugem planu. Mala ulica tako zapolnjuje vrzel, za katero so starši in otroci zelo hvaležni – težava je le, da je naš obisk mnogo preredejši. Od septembra do decembra sta vsak ponedeljek popoldne v Celovških dvorih izvajali program za otroke dve zunanji sodelavki Male ulice, obe pedagoginji. Obisk je bil več kot soliden, od 18 do 30 otrok, ob večjih dogodkih, ki smo jih organizirali skupaj s Človekinjami, pa celo 80 otrok. Program je obsegal od športnih iger, umetniškega ustvarjanja s kredo, klepetanja, pa tudi pomoči pri domačih nalogah. Kolikor je le možno, se prilagajamo strukturi otrok, njihovim željam in seveda vremenu.

S tem projektom smo vstopili v popolnoma nov prostor – na ulico, na čisto drugačen način kot smo vajeni. Projekt lahko označim kot uspešen in vsekakor vreden nadaljevanja.

Kinodvor

S Kinodvorom že sodelujemo v program **“Starši v kino, otroci v Malo ulico”**, ki kontinuirano teče že od ustanovitve Male ulice. Število varstev se je v letu 2017 sicer rahlo dvignilo, vendar velikega povpraševanja po njem še vedno ne beležimo. Kljub temu je sodelovanje smiselno, saj se Mala ulica tudi na ta način oglašuje v Kinodvoru.

Oktobra smo sodelovanje okrepili s sobotnim programom **“Prvič v kino”**, ki se izvaja v Kinodvoru. Zasnova in organizacija programa je v celoti v domeni Male ulice, izvajalke pa so animatorke iz Združenja Sezam in Kinodvora. Program se oglašuje kot projekt vseh treh organizacij.

Združenje SEZAM

Združenje Sezam je avtor projekta **Ulice so naše**, ki se je dolga leta izvajal na Cankarjevem in Grubarjevem nabrežju. V letu 2017 je project “posvojila” Mala ulica in s tem pomembno obogatila programsko ponudbo med poletnimi vikendi.

LIFFE

Drugo leto sodelovanja z mednarodnim filmskim festivalom LIFFE je bilo po številu varstev v času filmskih predstav malo bolj uspešno kot predhodno, vendar so številke še vedno zelo nizke. Z organizacijsko ekipo smo po zaključku festivala začeli razmišljati o izvedbi dejavnosti Male ulice na posameznih prizoriščih festivala, kar je seveda naloga za prihodnje leto. Vsekakor pa je – ne glede na število izkoriščenih



varstev – pomembno, da je LIFFE staršem prijazen in da se Mala ulica na ta način oglašuje v festivalskih gradivih.

MEDNARODNA SODELOVANJA

Včlanitev v združenje ISSA (International Step by Step Association)

ISSA je mreža več kot 60 različnih organizacij (nevladnih organizacij, akademskih in drugih institucij, vrtcev in šol), ki se združujejo v prizadevanju za implementacijo, razvoj dobrih praks, učenja in izmenjave izkušenj na področju zgodnjega razvoja otrok (oz. zgodnjega učenja). V združenje ISSA je zaenkrat iz Slovenije včlanjen le Pedagoški inštitut, Mala ulica je bila vanj sprejeta maja 2017. Oktobra se je direktorica prvič kot predstavnica polnopravne članice udeležila konference ISSA, na kateri je s plakatom in predstavitveno delavnico tudi predstavila Malo ulico.

Združenje ENSA

Mestna občina Ljubljana je od leta 2015 vključena v mrežo ENSA (European network of social authorities). To je mreža evropskih mest in regij z namenom krepitev socialnih dejavnosti, izmenjave dobrih praks, mnenj, znanj na področju starostnikov, mladih, oseb z oviranostmi in socialne inkluzije. Članstvo v ENSA je brezplačno, obvezno je aktivno sodelovanje v okviru enega izmed navedenih tematskih področij. Kot predstavnica MOL in hkrati kot predstavnica zavoda se je doslej srečanj udeleževala direktorica zavoda.

Januarja smo se udeležili delovnega srečanja članic v Londonu, ki je bilo prvenstveno usmerjeno v integracijske procese v mladinskih in družinskih centrih. Mala ulica na tem področju nima veliko izkušenj, saj zaradi specifične azilantske in begunske problematike (velika fluktuacija migrantov, posledična nezainteresiranost) poglobljeno delo ni možno. Kljub temu je bila udeležba na delovnem srečanju smiselna zaradi vzporednega snovanja evropske mreže družinskih centrov, v kateri želimo aktivno participirati.

Junija smo se udeležili letnega srečanja in generalne skupščine združenja ENSA. Na srečanju smo predvsem poglobili stike s članicami ENSE iz avstrijske Koroške in z njimi dogovorili obisk na ravni pristojnega deželnega ministrstva.

Julija nas je v družbi direktorja Direktorata za družino MDDSZ g. Andrea del Fabra obiskala namestnica guvernerja deželne vlade Koroške dr. Beate Prettner skupaj s članico kabineta, vodjo oddelka za pomoč otrokom in mladostikom, žensko in družinsko politiko, mag. dr. Karin Taupe. Celotna delegacija je bila navdušena tako nad našimi prostori kot programom.

Spomladi smo kot partnerska organizacija pristopili k dvema mednarodnima projektoma: »Increasing Accessibility of integrated ECEC-services to Support all families with young children» in »Mother centres know-how share». Žal sta oba projekta obtičala tik pod mejo financiranja, zato bomo v naslednjem letu obe dopolnili in prilagojeni prijavi ponovno vložili.



7. POROČILO O INVESTICIJSKEM VZDRŽEVANJU IN NABAVI OPREME

Dve zaposleni smo v februarju 2017 preselili v prostore na Resljevi 18 in s tem omogočili kvalitetnejše delo ter ureditev arhiva. Zaradi selitve in dotrajanosti starih smo kupili tri prenosne računalnike in printer.

Zunanje igrišče smo opremili s pršilnikom vode, saj je predvsem v delu za manjše otroke poleti izjemno vroče. Nabavili smo 12 zložljivih ležalnikov za oddih odraslih obiskovalcev v senčnem delu, saj obstoječi stoli niso primerni za postavitev.

Januarja smo uspešno prestali inšpekcijski pregled opreme in igral v notranjih prostorih družinskega centra, junja pa je sledil inšpekcijski pregled zunanji igral. Inšpekcijsko poročilo obeh pregledov je bilo v celoti pozitivno, brez ene same pripombe.

Uvedba elektronskega evidentiranja na vseh vstopih v družinski center

V letu 2017 smo uvedli elektronske vstopnice, ki so nadomestile dosedanje navadne papirne letne vstopnice. Uvedba elektronskega evidentiranja na vseh vstopih, tako v notranje prostore Male ulice kot tudi na zunanje igrišče, predstavlja pomembno razbremenitev zaposlenih; doslej so obiskovalce na zunanjem igrišču prešteli, prav tako so ročno beležili obisk imetnikov letnih vstopnic. Še posebej, kadar je gneča velika, je to opravilo skrajno obremenjujoče, pogosto pa je verjetno ostalo tudi nerealizirano.

Velika sprememba z uvedbo elektronskega evidentiranja je vstopnina na zunanjem igrišču, ki se doslej ni plačevala. V prvih pomladnih mesecih, ko je zunanje igrišče postalo aktualno, smo imeli nekaj pripomb, vendar večjih težav v zvezi s tem ni bilo. Poletna okrepitev programa in selitev vseh igral in igral na zunanje igrišče je povečala obisk v poletnih mesecih, zato je vsaj v primeru zunanjega igrišča elektronski vstop nanj dobra poteza.

Žal zaradi "prijaznosti" obiskovalcev do drugih obiskovalcev elektronsko evidentiranje ne daje prave slike obiska – mnogo obiskovalcev, imetnikov letnih vstopnic, v družinski center vstopi brez identifikacije, ker jim vrata odprejo ali pridržijo drugi obiskovalci. Žal tu razen prijaznih opozoril oz. prošenj staršem, ki jih večinoma poznamo, saj so imetniki letnih vstopnic, naj se evidentirajo, ne moremo storiti. Elektronski sistem je torej vsekakor prijaznejši do imetnikov elektronskih kartic, saj v center vstopijo brez naše pomoči oz. čakanja, da jim nekdo odpre, nam pa v času povečanega obiska zaradi prej omenjene težave ne daje prave slike obiska. Nov način vstopa ni rešil tudi vprašanja, koliko oseb dejansko vstopi z letno družinsko vstopnico - 3, 4 ali več družinskih članov. Doslej smo pri ocenah upoštevali najmanjše možno število, torej 3 družinske člane.

Naj poudarim, da se opisane težave pojavljajo zgolj v zvezi z imetniki letnih vstopnic. Upada plačil vstopnine ne beležimo in s tega vidika nimamo težav. Zaradi lažjega dostopa na zunanje igrišče smo zabeležili tudi povišanje prodaje letnih vstopnic.



Energetska sanacija vrat

Ob predelavi sto let starih vrat zaradi elektronske evidence se je še dodatno pokazala potreba po sanaciji vrat. Vrata so bila prepišna, razpokana, enojna stekla so slabo tesnila, ob robovih so bile zaradi slabega zapiranja ogromne špranje. O menjavi vrat sicer razmišljamo že dolgo, vendar se je to doslej zaradi zahtev spomeniškega varstva zdel skorajda nemogoč podvig. Ob obdelavi vrat za elektronsko evidence smo našli strokovnjaka, ki je bil sposoben vrata obnoviti v skladu z zahtevami spomeniškega varstva, zato smo se odločili, da hkrati z dodelavo elektronske evidence uredimo še to. Čeprav ta strošek ni bil planiran, se je zdelo smiselno, da združimo oba projekta in s tem skrajšamo čas gradbenih del, ki je pomenil tudi začasno spremembo vhoda (z zadnje strani oz. drugih vhodnih vrat, ki se sicer ne uporabljajo). Rezultati energetske sanacije so se že pokazali, saj je v recepciji in posledično tudi v drugih prostorih občutno bolj toplo, ni več prepaha in izgub toplote.



III. RAČUNOVODSKO POROČILO

1. Uvod

Računovodsko letno poročilo za leto 2017 je pripravljeno na podlagi:

- Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99 in spremembe),
- Zakona o računovodstvu (Uradni list RS, št. 23/99 in spremembe),
- Pravilnika o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (Uradni list RS, št. 54/02 in spremembe),
- Pravilnik o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov pravnih oseb javnega prava (Uradni list RS, št. 134/03 in spremembe),
- Pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (Uradni list RS, št. 115/02 in spremembe),
- Pravilnik o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev (Uradni list RS, št. 45/05 in spremembe),
- Pravilnik o načinu in rokih usklajevanja terjatev in obveznosti po 37. členu Zakona o računovodstvu ter kapitalskih naložb (Uradni list RS, št. 117/02 in spremembe),
- Navodilo o pripravi zaključnega računa državnega in občinskega proračuna ter metodologije za pripravo poročila o doseženih ciljih in rezultatih neposrednih in posrednih uporabnikov proračuna (Uradni list RS, št. 12/01 in spremembe).

Letno poročilo je bilo v predvidenem roku oddano preko spletnega portala AJ PES. Potrdilo in računovodski izkazi so v prilogi tega poročila.

2. Splošno o računovodskem poročilu

Računovodsko poročilo, skladno s 6. členom Pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (Uradni list RS, št. 115/02 in spremembe, v nadaljevanju: pravilnik), obsega:

- bilanco stanja,
- izkaz prihodkov in odhodkov ter
- pojasnila k obema računovodskima izkazoma.

Bilanca stanja in izkaz prihodkov in odhodkov sta pripravljena na predpisanih in s pravilnikom določenih obrazcih, ki sta dosegljivi na spletni strani <http://www.ajpes.si>.

Pojasnila k izkazom določa 15. člen pravilnika:

- obvezni prilogi k bilanci stanja:
 - pregled stanja in gibanja neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev in
 - pregled stanja in gibanja dolgoročnih finančnih naložb in posojil.



- obvezne priloge k izkazu prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov:
 - izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti,
 - izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka
 - izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov in
 - izkaz računa financiranja določenih uporabnikov.

Naštete priloge so prav tako pripravljene na predpisanih obrazcih, ki so dosegljivi preko spletne Strani Ajpes.

Računovodska pojasnila, ki jih opredeljuje 15. člen pravilnika, vsebinsko odgovarjajo in povzemajo določbe 26. člena pravilnika.

3. Računovodske informacije

- Sodila uporabljena za razmejevanje prihodkov in odhodkov na dejavnost javne službe ter dejavnost prodaje blaga in storitev na trgu

Javni zavod Mala ulica vodi prihodke in odhodke, povezane z izvajanjem javne službe, ločeno od prihodkov in odhodkov doseženih z delovanjem na trgu. Stroške in prihodke evidentira v skladu z določili 48. in 60. člena pravilnika o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava.

Kot prihodki, povezani z izvajanjem javne službe se izkazujejo vsi prihodki, prejeti iz sredstev javnih financ, ter drugi prihodki povezani z izvajanjem javne službe. To so predvsem namenski prihodki staršev otrok za izvajanje počitniškega varstva, dnevnega varstva otrok, finančni prihodki ter drugi prihodki.

Prihodke dosežene na trgu predstavljajo prihodki iz naslova delovanja čajnice in oddaje prostorov v uporabo ter prihodki staršev za rojstnodnevne proslave.

Pri evidentiranju odhodkov se uporablja stroškovna mesta za posamezna področja, kot so splošni stroški, programski stroški ter stroški povezani s tržno dejavnostjo. Vendar pa v okviru posameznega stroškovnega mesta zavod nima določenih sodil za delitev odhodkov na odhodke iz javne službe in odhodke iz tržne dejavnosti. Odhodki, ki so neposredno povezani s tržno dejavnostjo (čajnica) so prikazani v izkazu prihodkov in odhodkov v dejanskem znesku, pri ostalih odhodkih pa je upoštevano razmerje med prihodki od poslovanja, doseženimi pri opravljanju dejavnosti javne službe in prihodki iz tržne dejavnosti.

- Dolgoročne rezervacije

Zavod nima dolgoročnih rezervacij.

- Presežek prihodkov nad odhodki v bilanci stanja ter izkazu prihodkov in odhodkov



Zavod na dan 31.12.2017 izkazuje v bilanci stanja nerazporejen presežek prihodkov nad odhodki v višini 4.767 € po obdavčitvi, iz preteklih let pa 105.142 €. Po razporeditvi nerazporejenega presežka prihodkov nad odhodki v znesku 41.497 € na sredstva v upravljanju za nakup osnovnih sredstev, ostane konec leta 2017 68.413 € nerazporejenega presežka prihodkov, ki ga bo zavod porabil za nakup opreme v naslednjih obdobjih..

- Podatki o stanju neporavnanih terjatev ter ukrepih za njihovo poravnavo oziroma razlog neplačila

Ob koncu leta 2017 so v bilanci stanja izkazane terjatve v znesku 90.174 € in sicer:

- terjatve do uporabnikov EKN v višini 366 €.
- dani predujmi in varščine v znesku 70 €
- dobroimetje na računu v znesku 76.926 €
- denarna sredstva v blagajni čajnice 1.370 €
- terjatve do kupcev 400 €
- ostale kratkoročne terjatve 11.042 €

Terjatve se poravnava v rokih.

Aktivne časovne razmejitve v znesku 103.448 € vsebujejo kratkoročno odložene stroške v znesku 41.612 € za plačane avanse podizvajalcem pri projektu Ministrstva za zdravstvo in prehodno nezaračunane prihodke v znesku 61.836 €, ki predstavljajo zahteve do ustanovitelja za stroške plač in stroške delovanja zavoda.

- Podatki o neporavnanih obveznostih, ki so do konca poslovnega leta zapadle v plačilo ter o vzrokih neplačila

Kratkoročne obveznosti na dan 31.12.2017 znašajo 55.919 €, od tega:

- Obveznosti za prejete predujme 322 €
- obveznosti do zaposlenih iz naslova plač v višini 12.850 €,
- obveznosti do dobaviteljev v višini 38.787 €,
- obveznosti za dajatve iz naslova plač in drugih dohodkov v višini 2.392 €
- obveznosti do uporabnikov EKN v višini 1.021 € in
- ostale druge obveznosti v višini 547 €

Obveznosti iz naslova plač izhajajo iz obračuna za mesec december 2017 in so bile poravnane v začetku januarja 2018. Obveznost do dobaviteljev in uporabnikov EKN predstavljajo obveznosti iz naslova prejetih računov za opravljene storitve, ki zapadejo v plačilo v letu 2018. Na dan 31.12.2017 zavod nima neporavnanih zapadlih obveznosti.



- Viri sredstev, uporabljeni za vlaganje v opredmetena osnovna sredstva, neopredmetena sredstva ter dolgoročne finančne naložbe (finančne naložbe in posojila)

Sredstva, ki so bila uporabljena za vlaganje v opredmetena osnovna sredstva ter neopredmetena sredstva so bila pridobljena s prerazporeditvijo presežka prihodkov nad odhodki iz prejšnjih let v znesku 20.029 € in sredstev ustanovitelja v znesku 1.639 €.

Zavod nima finančnih naložb in posojil.

- Naložbe prostih denarnih sredstev

Zavod nima prostih denarnih sredstev.

- Razlogi za pomembnejše spremembe stalnih sredstev

Vrednost stalnih sredstev v bilanci stanja v letu 2017 predstavljajo investicije v osnovna sredstva in amortizacija. Investicije v letu 2017 znašajo 21.668 €.

Glavne spremembe vrednosti stalnih sredstev predstavljajo:

- oprema za dejavnost dnevnega varstva otrok

Pri obračunu amortizacije za leto 2017 je bil upoštevan Pravilnik o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev (Uradni list RS, št. 45/05 in spremembe). Amortizacija znaša 45.267 € in je bila v večini krita v breme obveznosti za prejeta sredstva v upravljanje v višini 41.486 € in iz presežka prihodkov nad odhodki iz preteklega leta v višini 20.029 €. Neodpisana vrednost neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev znaša konec leta 1.060.257 €.

- Vrste postavk, ki so zajete v znesku, izkazanem na kontih izven bilančne evidence

Konti izven bilančne evidence v letu 2017 niso bili uporabljeni.

- Podatki o pomembnejših opredmetenih osnovnih sredstvih in neopredmetenih sredstvih, ki so že v celoti odpisana, pa se še vedno uporabljajo za opravljanje dejavnosti

Pomembnejša opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena sredstva še niso v celoti odpisana.

- Drugo kar je pomembno za popolnejšo predstavitev poslovanja in premoženjskega stanja

. Drugo kar je pomembno za popolnejšo predstavitev poslovanja in premoženjskega stanja



Zakon o fiskalnem pravilu (ZFisP), ki je pričel veljati konec leta 2015, v 5. členu določa, da se morajo presežki, ki jih posamezna institucionalna enota sektorja država ustvari v posameznem letu, zbirati na ločenem računu in se smejo uporabiti samo za namene, ki jih določa Zakon.

Zakon o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2017 in 2018 (ZIPRS1718) je v 77. členu v zvezi s tem predpisal način izračuna, ki velja že v letu 2016. Presežek v skladu z ZFisP se izračuna tako, da se presežek prihodkov nad odhodki po denarnem toku zmanjša za neplačane obveznosti, neporabljena namenska sredstva, evidentirana na kontih časovnih razmejitev ter neporabljena sredstva za investicije. Tako izračunani presežek se evidentira ločeno znotraj podskupine kontov 985-presežek prihodkov nad odhodki.

Ker javni zavodi skladno s računovodskimi predpisi ugotavljajo presežek prihodkov po obračunskem načelu oz. po načelu nastanka poslovnega dogodka, je potrebno, v skladu s pojasnilom Ministrstva za finance, ki smo ga prejeli po elektronski pošti dne 30.01.2017, izračunani presežek v skladu s računovodskimi predpisi, zmanjšati za presežek, izračunan v skladu s ZIPRS1718. Razlika med presežkom po računovodskih predpisih in presežkom po ZIPRS1718 se lahko uporabi v skladu s predpisi in akti o ustanovitvi torej tudi za namene, ki niso predpisani izključno z ZFisP, vendar ga lahko ustanovitelj zavoda zahteva tudi nazaj kot vračilo v svoj proračun.

Presežek v skladu s ZFisP in ZIPRS1718 za leto 2017:

presežek prihodkov nad odhodki 2017 po denarnem toku	35.794
neplačane obveznosti 2017	126.419
neporabljena namenska sredstva za financiranje izdatkov 2017	
neporabljena namenska sredstva za investicije 2017	
presežek prihodkov zmanjšan za neplačane obveznosti in namenska sredstva	0
presežek prihodkov v skladu s ZFisP za leto 2017	0

presežek prihodkov nad odhodki za leto 2017, ugotovljen po obračunskem načelu	4.767
presežek prihodkov za leto 2016 v skladu s ZFisP	0
presežek prihodkov nad odhodki 2017, ki se lahko uporabi v skladu z akti o ustanovitvi	89.880

4. Priporočila

Ni dodatnih priporočil.



5. Zaključek

Letno poročilo Javnega zavoda Mala ulica za leto 2017 bo obravnaval svet zavoda na seji v mesecu februarju 2018.

Ljubljana, februar 2018

Eva Strmljan Kreslin,
direktorica